

# Air Turquoise

Alain Zoller / Chalet "c/o Benoît" / 1873 Val D'Illiez / Tel & fax 024 477 61 31 / Natel 079 202 52 30

---

---

## Procès-verbal de tests / testprotokoll

### PERFORMANCE

Testdatum/date des essais : 3 juin 1999

Pilot/Pilote : **Stocker Bernhard**

Modell/modèle : **Saphir 2000**

Gewicht des Pilotes/poids pilote : **78** Kg Type : **24**

Gurzeug/selle : **ABS**

Marke/marque : **GRADIENT**

Max. Flugmasse/charge maxi. en vol : **85** Kg

Min. Flugmasse/charge mini. en vol : **70** Kg

Durchgeführte Flugmanöver Manoeuvres effectuées	Verhalten Comportement
--	---------------------------

1/. Décollage / Start

**Facile, gonfle et décolle bien.**

2/. Atterissage / Landung

**Normal, sans problème.**

3/. Plage de vitesse / Geschwindikeitsbereich

**Vitesse mesurée bras haut = 35 km/h**

**Vitesse minimum mesurée = 21 km/h**

4/. Comportement lié à l'utilisation des accessoires / Verhalten des Schimers bei Zubehöreinsatz

**Vitesse maximum, voile accélérée à fond = 49 km/h**

5./ Stabilité en tangage / Stabilität um die Nickachse

**Assez stable, peu d'abattée.**

# Air Turquoise

Alain Zoller / Chalet "c/o Benoît" / 1873 Val D'Illiez / Tel & fax 024 477 61 31 / Natel 079 202 52 30

Durchgeführte Flugmanöver Manoeuvres effectuées	Verhalten Comportement
--	---------------------------

6./ Sortie parachutale aux commandes / Ausleiten aus einer Sackflugphase mit Steuerleinen  
**Sort immédiatement dès que l'on commence à relâcher les commandes.**

7/. Sortie parachutale aux élévateurs B (relâchés lentement) /  
Ausleiten aus einer Sackflugphase mit den B-Leinen (langsam losgelassen)  
**Prend le vol normal spontanément dès que l'on relâche les élévateurs "B".**

8/. Sortie parachutale aux élévateurs B (relâchés d'un coup) /  
Ausleiten aus einer Sackflugphase mit den B-Leinen (plötzlich losgelassen)

**Sort par une abattée moyenne sans fermeture.**

9/. Aptitude à tourner / Drehfreudigkeit, Kurvenverhalten

**Tourne bien et direct. Bonne maniabilité avec peu de tendance négative.**

10/. Manoeuvrabilité / Steuerbarkeit

**Résiste bien à ces manoeuvres abrupts sans partir en négatif.**

11/. Wing over, virages inversés / Wing over, Kurvenwechsel

**Reste stable et homogène, se met bien en wing, bon rouli.**

# Air Turquoise

Alain Zoller / Chalet "c/o Benoit" / 1873 Val d'Illicz / Tel & fax 024 477 61 31 / Natel 079 202 52 30

Durchgeführte Flugmanöver Manoeuvres effectuées	Verhalten Comportement
--	---------------------------

12/. Sortie de fermeture asymétrique / ausleiten aus einem asymmetrischen Klappers

**Commence à tourner assez vite, et ralentit par elle-même, elle se stabilise et réouvre spontanément. Changement d'axe maximum 180°.**

13/. Sortie de fermeture asymétrique maintenue /  
ausleiten aus einem länger andauernden asymmetrischen Klappers

**Engage et accélère bien en autorotation, dès que l'on relâche l'élévateur la réouverture s'effectue avec une légère prise de vitesse avant d'arrêter de tourner au fur et à mesure que la calotte se rouvre.**

14/. Sortie de vrille / Ausleiten einer Vrille (Trudeln)

**Bon comportement lors de la sortie en virage positif. Le bout d'aile extérieur peut fermer durant la manoeuvre mais se réouvre sans intervention du pilote.**

15/. Sortie de décrochage asymétrique/Ausleiten eines asymmetrischen Strömungsabriss

**Absorbe bien le débattement aux commandes pendant 45°, et accélère sur les 90° restant, sortie avec une bonne abattée mais sans fermeture.**

16/. Sortie de fermeture symétrique / Ausleiten eines symmetrischen Klappers

**Réouvre par les bouts d'ailes, légère crevette, qui se réouvre sans intervention du pilote. 4 à 6 secondes de temps total jusqu'à la réouverture et vol droit compris.**

17/. Sortie de 360° engagé / Ausleiten einer Steilen 360° -

**Pas de tendance au 360° stable.**

Alain Zoller :



AIR TURQUOISE  
Alain Zoller  
chez Benoit  
1873 Val d'Illicz